

Vercelli, 6 de diciembre de 2005

**Asunto: CLÁUSULA PREVISTA POR EL ART. 13
DECRETO LEGISLATIVO 30 DE JUNIO DE 2003, N. 196**

Estimado cliente/proveedor,

como establecido en el artículo 13 del D.L. 196/2003, que incluye el "Código de protección de datos personales" el abajo firmante, en calidad de titular del tratamiento, le informa que la información personal adquirida en el ámbito de las relaciones establecidas será tratada en conformidad con la normativa mencionada. Los datos se tratarán de forma que podrán respetar las libertades fundamentales, así como la dignidad de las personas interesadas, con especial atención a la confidencialidad y la identidad personal y el derecho a la protección de las informaciones personales. De acuerdo con las disposiciones del artículo 13 del D.L. n.196/2003, procedemos a remitirle la siguiente información:

Los datos que usted proporciona, o que por otros medios se encuentran a disposición de nuestra empresa, se manejarán con herramientas electrónicas y tradicionales y se tratarán por necesidades contractuales y con el fin de cumplir con las obligaciones legales y contractuales que proceden de los mismos, así como para una gestión eficiente de las relaciones comerciales.

En concreto, para la adquisición y la gestión de sus pedidos y en cumplimiento de los requisitos de carácter fiscal correspondientes, además de las finalidades de concesión de deudas/créditos de tipo comercial.

Se recuerda que su aportación es obligatoria en cuanto lo requieren las obligaciones legales y contractuales; por lo tanto, su negativa voluntad a suministrarlos, total o parcialmente, conllevaría la imposibilidad para el abajo firmante de cumplir con las relaciones contractuales. La aportación de otros datos que no estén relacionados con obligaciones legales y contractuales, pero sí con actividades de marketing para análisis e investigaciones de mercado, actividades promocionales, evaluaciones del nivel de satisfacción de la clientela, es, en cambio, de carácter voluntario, al tratarse de información recogida por el abajo firmante para optimizar el desarrollo de su actividad.

Su negativa voluntad a la hora de aportar estos datos, por otra parte, no afecta al buen desarrollo de las prestaciones; sin embargo, la posible falta de este tipo de información, nos impedirá proponerle iniciativas comerciales, ofertas y descuentos sobre los productos comercializados de nuestra empresa.

Descartando las comunicaciones y divulgaciones realizadas para cumplir las obligaciones legales y contractuales, los datos suministrados al abajo firmante se utilizarán únicamente con el fin de cumplir con las normas vigentes y se podrán comunicar, sólo para la protección del crédito y para gestionar mejor los respectivos derechos relativos a la relación comercial en cuestión, sobre todo a:

- Empresas de recuperación de créditos y seguro del crédito;
- Bases de datos comerciales;
- Gremios para actividades de consultoría o sindicales;
- Asesores y empresas de servicios, profesionales que trabajan para el cumplimiento de las obligaciones fiscales y de contabilidad.

Sus datos personales no se difundirán a terceros bajo ningún concepto. Los datos personales podrán enviarse a Países de la Unión Europea u otros Países terceros, en conformidad con las finalidades por las que fueron recogidos. Se recuerda, finalmente, que Usted puede ejercer las facultades previstas en el art. 7 del Decreto Legislativo 30 de junio de 2003 n. 196, y, especialmente, el derecho de acceso a sus datos personales, de pedir su rectificación, actualización y cancelación, en caso de que estos sean incompletos, incorrectos o recogidos en violación de la ley, además del derecho a oponerse a su tratamiento por razones legítimas, mediante solicitud enviada al Titular del Responsable del Tratamiento.

El Titular del tratamiento es don Giorgio Baldini, residente en Via Somalia n. 19, Vercelli, Italia.